

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 maart 2008

WETSONTWERP
tot wijziging van artikel 587 van het
Burgerlijk Wetboek

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (*)

Voorgaande documenten :

Stukken van de Senaat :

4-15 - BZ 2007 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heren Vandenberghe en Van Parys.

Nr. 2 : Verslag.

Nr. 3 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat :

6 maart 2008

(*) ONDERZOEKSTERMIJN: 60 DAGEN (ART. 81 VAN DE GRONDWET).

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 mars 2008

PROJET DE LOI
modifiant l'article 587 du Code civil

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (*)

Documents précédents :

Documents du Sénat :

4-15 - BZ 2007 :

N° 1 : Proposition de loi de MM. Vandenberghe et Van Parys.

N° 2 : Rapport.

N° 3 : Tekst adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants.

Voir aussi :

Annales du Sénat :

6 mars 2008

(*) DÉLAI D'EXAMEN: 60 JOURS (ART. 81 DE LA CONSTITUTION).

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V–N–VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a - spirit	:	Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.	
VB	:	Vlaams Belang	

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In fine van artikel 587 van het Burgerlijk Wetboek worden tussen de woorden «, of de geschatte waarde» en de woorden «, terug te geven.» de woorden «op het ogenblik van de teruggave» ingevoegd.

Brussel, 6 maart 2008

De voorzitter van de Senaat,

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

In fine de l'article 587 du Code civil, les mots «au moment de leur restitution» sont insérés entre les mots «, ou leur estimation» et les mots «, à la fin de l'usufruit».

Bruxelles, le 6 mars 2008

Le président du Sénat,

Armand DE DECKER

De griffier van de Senaat,

Le greffier du Sénat,

Luc BLONDEEL